

CROUAY — Ecole et Eglise

L'école et l'église



La chapelle Notre-Dame



La statue équestre

LES DIFFÉRENTES ÉTAPES DE CONSTRUCTION DU CLOCHER

ÉTAGE DU XVII^e s.

TOUR DE DÉFENSE DU XII^e et XIII^e s.



Question panneau 1 :
Qu'est-ce qu'un prieuré-cure ?

Réponse panneau 4 :
Une baratte est un outil qui permet de transformer la crème de lait en beurre.

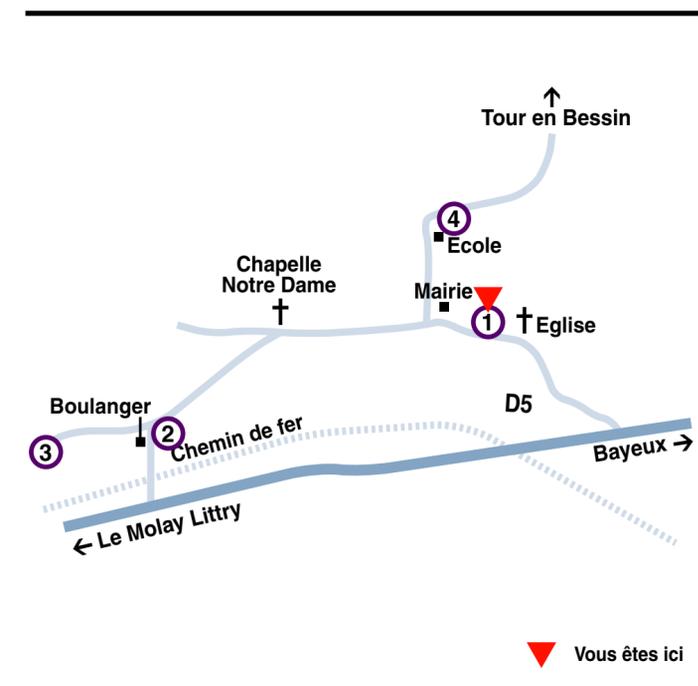
La chapelle Notre-Dame est érigée en 1880 sur un terrain offert en 1872 par une famille qui avait été protégée d'une épidémie. Cette chapelle est peut-être un ex-voto suite à l'épidémie de choléra de 1843.

L'église de Crouay est inscrite à l'Inventaire des Monuments Historiques. Elle date probablement du XI^e siècle. Très remaniée au XIII^e siècle, elle connaît également de nombreuses réfections au XX^e siècle. La nef à trois travées serait du XIII^e siècle ou plus ancienne. Le clocher aux XII^e et XIII^e siècles était une tour de défense avec ses deux premiers étages. Le troisième est édifié au XVII^e siècle. L'église est placée sous la protection de saint Martin dont la statue équestre en bois polychrome et doré occupe la première travée du chœur.

Il y avait également un prieuré-cure datant du XVII^e siècle, à nomination monastique jusqu'à la Révolution. C'était un monastère d'Augustins.

Notre Dame chapel was built in 1880, on ground donated in 1872 by a family grateful for protection from an epidemic. This chapel is perhaps an ex-voto following the cholera epidemic of 1843. Crouay's church is listed in the French Inventory of Historic Monuments. It probably dates from the 11th century. It underwent many modifications in the 13th century and was rebuilt in numerous places in the 20th century. The nave, with three rows of benches, is thought to be 13th century, or even older. During the 12th and 13th centuries, the bell tower was a defensive tower, with its two upper floors. A third floor was built in the 17th century. The church is under the protection of Saint Martin, whose wooden polychrome and gold eque-strian statue occupies the first row of the choir.

There also used to be a priory dating from the 17th century, which existed until the Revolution. It belonged to an Augustinian monastery.



2



L'ancienne gare devenue aujourd'hui une habitation

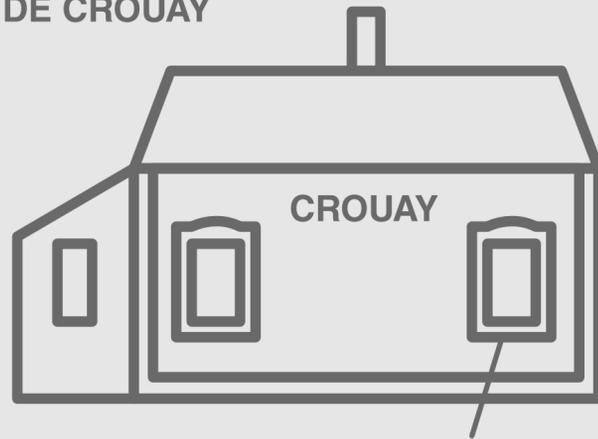


La mythique Pacific 231 sur la ligne Paris - Cherbourg



Train de marchandises (photo Ajecta)

LA GARE DE CROUAY



BORDURE DE FENÊTRE
EN BRIQUES ROUGES

Crouay au temps des chaufourniers souhaitait la construction d'une gare de marchandises. Seule une halte pour voyageurs vit le jour et connut une grande activité pendant la seconde guerre mondiale avec l'envoi des colis et lors de la reconstruction de la ville de Caen. Elle date probablement de la fin du XIX^e siècle et est agrandie après la seconde Guerre Mondiale.

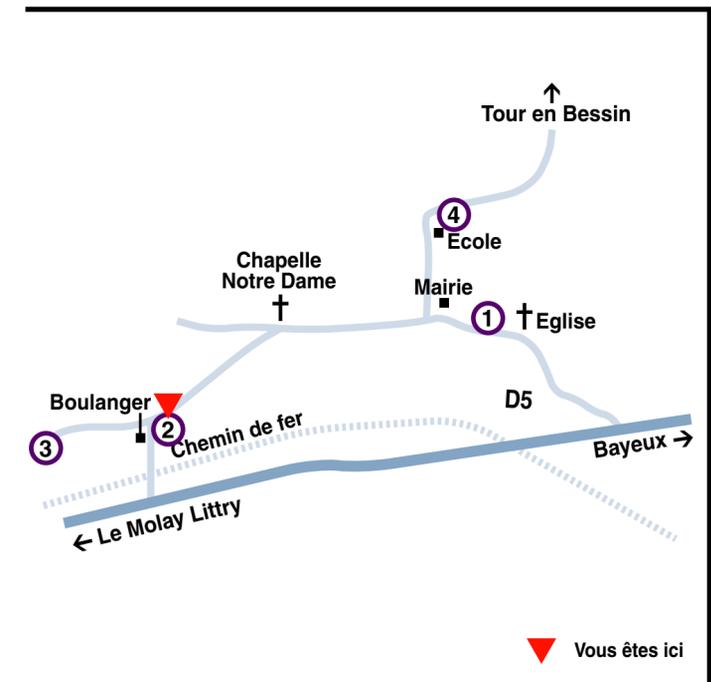
La salle d'attente se trouvait à l'extérieur. Le développement automobile entraîne la fermeture de la gare vers 1990.

Le village au XIX^e siècle compte près de 1000 habitants. La Tortonne et le Vicolet, rivière et ruisseau, permettent le développement d'une activité de tannerie au XIX^e siècle et la construction de moulins, le dernier cessant son activité en 1960.

At the time of the lime kilns, Crouay wanted a freight station to be built in the village. Only a passenger stop was constructed, which saw much activity transporting packages during the Second World War, and with the rebuilding of the city of Caen. The station probably dates from the end of the 19th century and was enlarged after the Second World War.

The waiting room was on the outside. The development of the motor car meant that the station closed in around 1990.

In the 19th century, there were almost 1,000 inhabitants in the village. The Tortonne and the Vicolet (river and stream), allowed the development of a tannery trade in the 19th century, and the building of water mills. The last mill ceased operating in 1960.



Question panneau 2 :

Qu'est-ce qu'un chaufournier ?

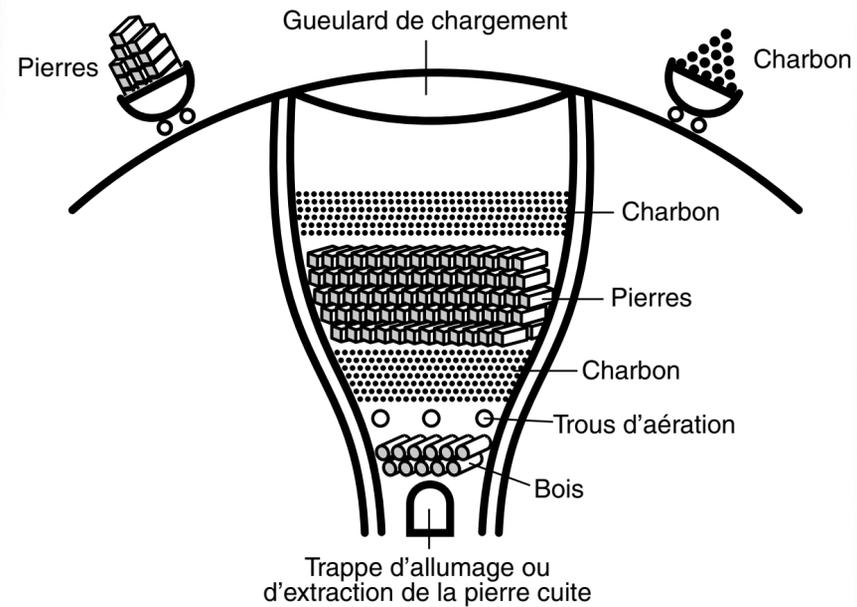
Réponse panneau 1 :

Le prieuré est généralement un établissement religieux créé par une abbaye plus importante sur un domaine foncier qui lui a été donné. Un prieuré-cure est une cure dépendant d'un monastère de chanoines réguliers.

3



Les fours à chaux

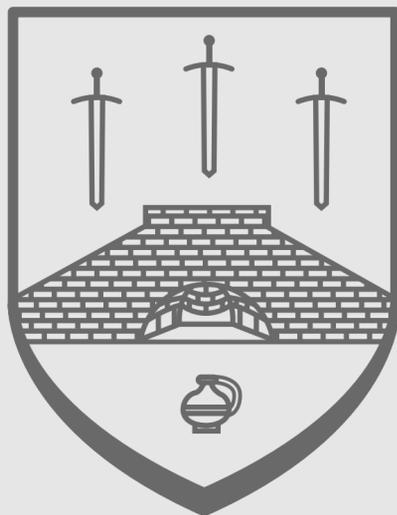


La coupe d'un four à chaux



L'entrée d'un four à chaux

LE BLASON DE LA COMMUNE



Question panneau 3 :

Qu'est-ce qu'un assolement ?

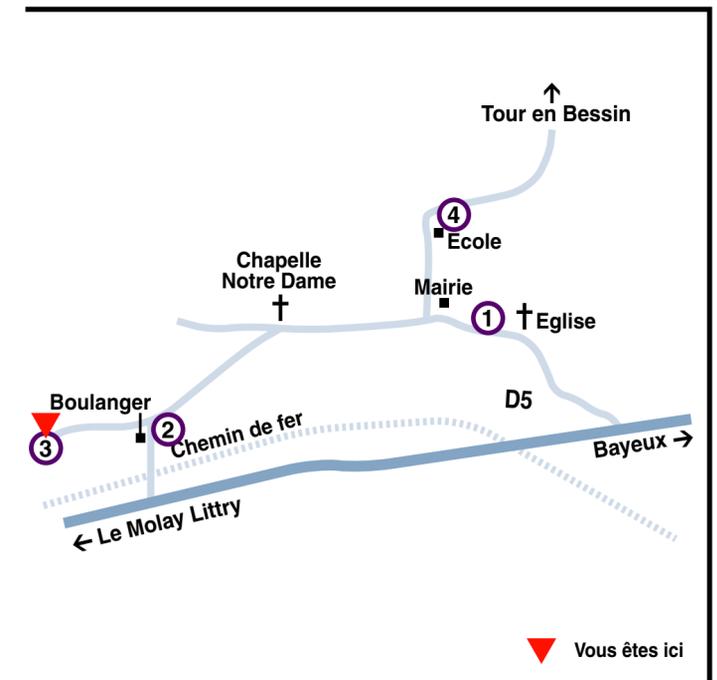
Réponse panneau 2 :

Le chauffournier est, dans la production de la chaux vive, l'ouvrier conducteur du four à chaux. Par extension il désigne l'exploitant d'un four à chaux. Dans le langage des mines et carrières, chauffournier désigne aussi l'exploitant industriel d'une entreprise de production de chaux.

Les premiers fours à chaux seraient postérieurs à 1620. Un premier four existait à Crouay au XVII^e siècle. Importante activité industrielle complémentaire de l'agriculture, la production de chaux favorise l'emploi - jusqu'à 200 emplois - dans la région jusqu'à la Seconde Guerre Mondiale. Cela favorise le développement d'un important artisanat : forgerons, aubergistes, boulangers, barbiers, bouchers, tanneurs, épiciers, transport hippomobile.

La commune comptait quatorze fours à chaux au début du XIX^e siècle. Il en reste des traces chemin des Chauffourniers et en direction de Campigny, de l'autre côté de la D5. La chaux était destinée à un usage local, surtout utilisée pour les assolements, c'était une chaux vive obtenue par cuisson de la pierre calcaire dont on évacuait ainsi le dioxyde de carbone. C'était dans un premier temps une cuisson au bois puis au charbon de Littry et enfin au charbon importé d'Angleterre via Port-en-Bessin.

The first lime kilns are thought to date from post-1620. A first kiln existed in Crouay in the 17th century. Lime production was an important industry, complementing agriculture. It stimulated employment in the region, with as many as 200 jobs, up until the Second World War. This furthered the development of a sizeable craft industry: a blacksmith, innkeepers, bakers, barbers, butchers, tanners, grocers and horse-drawn transport. There were fourteen lime kilns in the village in the early 19th century. Traces of these remain on the 'chemin des Chauffourniers' (the path taken by the lime kiln workers) and in the direction of Campigny, on the other side of the D5 road. The lime was used locally, particularly for crop rotation. It was quicklime, obtained by heating limestone (lime-burning) to release the carbon dioxide. In the earliest times, the lime was heated using wood, then coal from Littry, and finally with coal imported from England, via Port-en-Bessin.



4



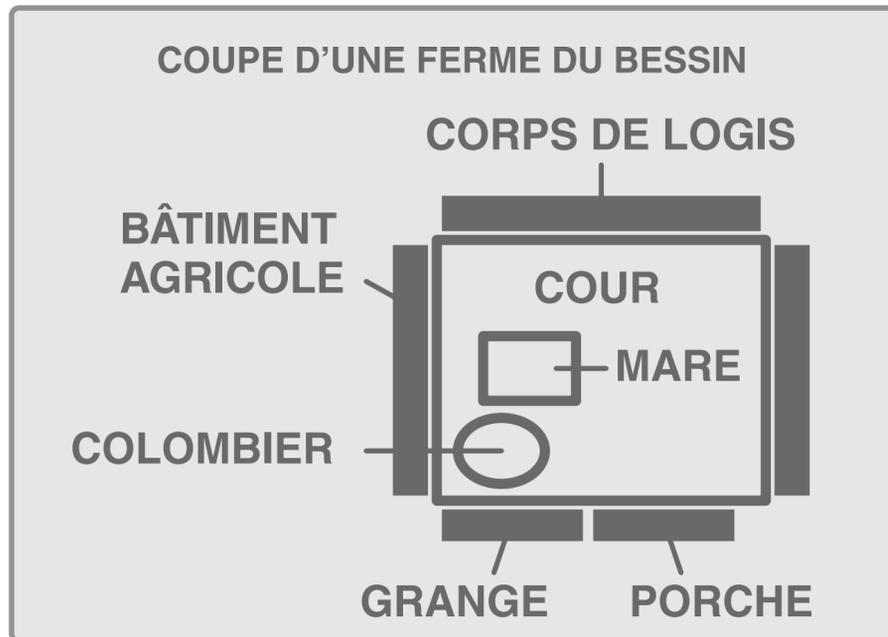
Le manoir du Vivier



Le manoir de Longeau



Le manoir de Conjon



Les différentes natures du sol à Crouay (chaux, sable, argile) créent autant de hameaux diversifiés : grandes fermes aux bâtiments importants dans le nord du village, structures plus petites dans la vallée. Le XVII^e siècle voit la construction ou l'aménagement de belles fermes ou de beaux manoirs.

Le manoir de Longeau, à l'imposant triple porche, était complété autrefois par la ferme de Longeau située à proximité.

Le manoir du Vivier appartenait au domaine des Seigneurs de Vivier de Crouay. La demoiselle du Vivier était une des figures du protestantisme dans la région. La Révocation de l'Edit de Nantes la chasse de ses terres. Elle s'expatrie en Angleterre. Elle reviendra après un exil de plus de trente ans.

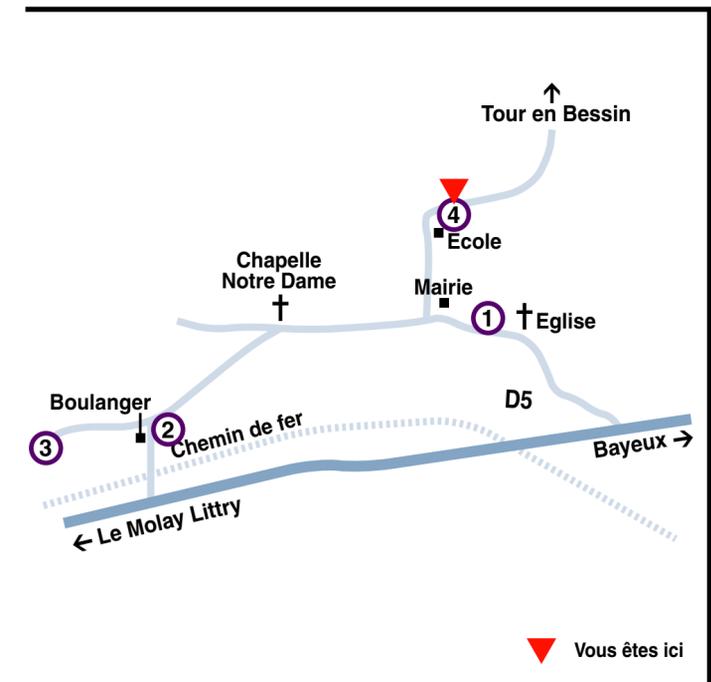
Le manoir de Conjon date lui aussi du milieu du XVII^e siècle. Avec la mise en herbe du Bessin et le commerce du beurre vers Paris et Cherbourg, les exploitations agricoles se transforment en de véritables domaines. Ainsi ajoute-t-on des pièces supplémentaires au manoir pour l'habitation et pour le travail, comme des laveries pour y nettoyer les barattes.

The different kinds of earth in Crouay (lime, sand, clay) meant that various types of hamlets were constructed: large farms with big buildings in the north of the village, and smaller structures in the valley. The 17th century saw the building or elaboration of fine farms or manors.

Longeau Manor, with its imposing triple porch, was adjoined by the nearby Longeau farm in former times.

Vivier Manor belonged to the domain of the Vivier Lords of Crouay. The demoiselle du Vivier was an important figure in the region's protestant movement. The revocation of the Edict of Nantes, drove her inland. She went abroad to England, and returned after 30 years of exile.

Conjon Manor also dates from the mid-17th century. With the development of pasture land in the Bessin, and the butter trade to Paris and Cherbourg, farms became true estates. Thus, rooms were built on to manor houses, as additional living and work spaces, such as wash rooms for cleaning the butter churns.



Question panneau 4 :

Qu'est-ce qu'une baratte ?

Réponse panneau 3 :

Un assolement est une répartition des cultures entre les parcelles d'une exploitation.